

## YLEISET MYYNTIEHDOT

03. huhtikuuta 2017

(YME)

### 1 § KÄSITTEET

1. **"YME"** tarkoittaa Constin Oy:n tarjoamia tuotteita ja palveluita koskevia Yleisiä Myyntiehtoja.
2. **"MYYJÄ"** on Izopanel Sp. z o.o., ul. Budowlanych 36, Gdansk, Puola.
3. **"OSTAJA"** - tarkoittaa Constin Oy:ltä tuotteita ja palveluita liiketoimintansa puitteissa ostavaa oikeussubjektia tai muihin tarkoituksiin kuin ammatti- ja liiketoimintaan liittyen luonnonhenkilöä (jäljempänä KULUTTAJA) (Puolan siviilioikeuslakikirjan 22 artiklan 1 kohta).
4. **"Tuotteet"** tarkoittavat Constin Oy:n maahantuomia tuotteita sekä myynnin kohteena olevia kauppatuotteita.
5. **"Palvelut"** tarkoittavat kaikkia OSTAJALLE Constin Oy:n antamia palveluita.
6. **"Tilausvahvistus"** tarkoittaa Constin Oy:n antamaa asiakirjaa, joka vahvistaa OSTAJAN tilauksen kirjaamisen MYYJÄN ATK-järjestelmään.
7. **"Tilauksen toimitus"** tarkoittaa tilattujen tuotteiden tuotanto- ja kokoonpanoprosessien käynnistämistä.
8. **"Ylivoimainen este"** - tarkoittaa epätavallista ja odottamatonta ulkopuolisten tekijöiden aiheuttamaa tapahtumaa, joka ei ole ollut ennakoitavissa analysoimalla ja huomioimalla kaikki asiaan liittyvät seikat, sekä sellaista tapahtumaa, jota ei voitu estää normaalin ja tunnetuin keinoin, kuten erityisesti luonnononnettomuus, tulva, tulipalo, sota, yleinen tai osittainen lakko, taikka poikkeavat sääolosuhteet.
9. **"Lastausrittely"** tarkoittaa IZOPANEL Sp. z o.o.:n tai muun valmistajan laatimaa asiakirjaa, joka vahvistaa tuotteiden lastauksen kuljetusvälineeseen ja voi olla tilanteen mukaan merkitty WZ-tunnuksella.
10. **"Takuu"** tarkoittaa Constin Oy:n myöntämiä lisäoikeuksia, jotka kirjataan aina erilliseen asiakirjaan kaupanteon yhteydessä.
11. **"Valitus"** tarkoittaa OSTAJAN ilmoittamia takuunalaisiin vikoihin, tavarán ja kauppasopimuksen välisiin eroihin sekä takuuoikeuksiin liittyviä tai muutoin perusteltuja vaateita kuitenkin edellyttäen, että OSTAJA on velvollinen ilmoittamaan valituksen yhteydessä vaateiden perusteluista sillä uhalla, että muuten ne katsotaan takuuoikeuksienalaisiksi vaateiksi.
12. **"Maksuehto"** on Constin Oy:lle maksettavan saatavan maksupäivä tai syntymis- ja erääntymispäivän välinen päivä.
13. **"INCOTERMS"** tarkoittaa kansainvälisten kauppaehtojen (International Commercial Terms) viimeisintä versiota, eli Kansainvälisen kauppakamarin (International Chamber of Commerce) laatimaa toimituslausekekokoelmaa.
14. **"Siviilioikeuslakikirja"** - 23. kesäkuuta 1964 päivätty Puolan siviilioikeuslakikirja (Virallinen Lehti nro 16/1964, 94 kohta, muutoksineen).

### 2 § YLEISTÄ

1. Yleisten Myyntiehtojen (jäljempänä YME) kohteena ovat tavanomaiset ehdot, joiden mukaan tapahtuu MYYJÄN ja OSTAJAN välinen kaupankäynti. YME on integraali osaa jokaista tarjousta, hinnastoa sekä yhteistyö- ja kauppasopimusta, jolloin yhteistyön aloittaminen aiheuttaa automaattisesti YME:n hyväksynnän OSTAJAN puolesta.
2. MYYJÄÄ ei ole velvollinen noudattamaan mitään OSTAJAN kauppaehtoja tai varauksia, jotka ovat YME:n vastaisia, myös siinä tapauksessa, että MYYJÄ ei ole osoittanut selvää vastamielisyyttä tällaisten ehtojen tai varausten suhteen.
3. OSTAJA, joka ei ole KULUTTAJA, ei saa siirtää Yleisistä Myyntiehdoista aiheutuvia oikeuksia ja velvollisuuksiaan.
4. MYYJÄ saa siirtää Yleisistä Myyntiehdoista aiheutuvat oikeutensa ja velvollisuutensa.
5. Minkä tahansa Yleisten Myyntiehtojen määräyksen lainvastaisuus, mitättömyys tai tuloksettomuus ei vaikuta Yleisten Myyntiehtojen muiden määräyksien lainmukaisuuteen, voimassaoloon ja sovellettavuuteen.

6. Nämä YME on sovellettava kokonaisuudessaan, huomioiden kuitenkin YME:n 2 §:n, 5 momentti, ja kaikkien muutosten tulee olla MYYJÄN hyväksymät.
7. Nämä YME:t ovat voimassa alkaen 10.8.2015 ja korvaavat samalla kaikki aikaisemmin julkaistut YME:t. Voimassa olevat Yleiset Myyntiehdot ovat saatavilla [www.izopanel.pl](http://www.izopanel.pl) -kotisivuilla sekä myyntipisteistä ja valtuutettujen jälleenmyyjien toimipisteistä.

### **3 § KAUPPAEHDOTUS - "TARJOUS"**

1. MYYJÄ tarjoaa liiketoiminta-alueelleen kuuluvia tuotteita ja palveluita. Tuotteiden lisätiedot löytyvät tuote-esitteistä, teknisistä katalogeista ja MYYJÄN kotisivuilta. Näitä tietoja ei kuitenkaan tule katsoa sitovaksi tarjoukseksi siviilioikeuslakikirjassa tarkoitetulla tavalla sekä teknisten ominaisuuksien että hintojen osalta.
2. Tuote-esitteissä ja teknisissä katalogeissa olevat tekniset tiedot muuttuvat ajoittain alalla käynnissä olevien tutkimusten ja päivitysten myötä. IZOPANEL Spółka z o.o. pidättää aina oikeuden katalogien ja esitteiden muutoksiin ennalta ilmoittamatta. Sen vuoksi ajankohtaiseksi versioksi on aina katsottava [www.izopanel.pl](http://www.izopanel.pl) -kotisivuilta ja toimipisteistä saatavilla olevaa versiota.
3. Tuote-esitteissä, teknisissä katalogeissa ja MYYJÄN kotisivuilla tarjottavia tuotteita ja palveluita sekä OSTAJAN kyselyyn tehtäviä tuotteiden ja palveluiden tarjouksia ei katsota siviilioikeuslakikirjassa tarkoitetuksi tarjoukseksi. Niitä katsotaan Puolan siviilioikeuslakikirjan 71 artiklassa tarkoitetulla tavalla ainoastaan neuvottelukutsuksi. Kutsu on voimassa siihen kirjallisesti merkityin määräajoin. Ellei kutsun voimassaoloaikaa ole erikseen mainittu, se on voimassa 14 päivää sen laatimisesta lukien.
4. Tuote-esitteissä, teknisissä katalogeissa ja MYYJÄN kotisivuilla olevat mallinnukset, piirustukset, sävy-yhdistelmät ovat suuntaa antavia ja ne voivat ajoittain poiketa kohteen todellisesta ulkonäöstä.
5. Kaikkien asiakirjojen, piirustusten, paneelien läpileikkausten, kustannusarvioiden jne. luovuttaminen kolmansille osapuolille on kielletty ja ne ovat tarkoitettu ainoastaan tietyn kauppasopimuksen tekemiseksi.

### **4 § HINNAT**

1. Tuotehinnat ilmenevät MYYJÄN ja jälleenmyyjien myyntipisteistä sekä MYYJÄN kotisivuilta olevista vähittäismyyntihinnastoista. MYYJÄ voi milloin tahansa muuttaa hinnastoissa olevia tuotehintoja.
2. Edellä mainitulla tavalla esitetyt hinnastot muodostavat ainoastaan alustavaa tietoa ja lopullisesta kauppasummasta sovitaan aina tilausvahvistuksen yhteydessä.

### **5 § TILAUKSET**

1. Tuotetilaus on tehtävä kirjallisesti toimittamalla se MYYJÄN myyntipisteeseen tai hänen valtuutettuun jälleenmyyntiliikkeeseen. Tilaukseen on sisällytettävä täydelliset ja myyntiasiakirjojen laadintaan tarvittavat OSTAJAN tiedot.
2. Pelkkä tilauksen jättäminen ei ole sitovaa MYYJÄLLE ja sen vastaamatta jättäminen ei tarkoita tilauksen passiivista vastaanottamista. Tilauksen vastaanotto edellyttää OSTAJAN tai valtuutetun edustajansa antamaa MYYJÄN tietojärjestelmässä laaditun tilausvahvistuksen hyväksyntää ja allekirjoitusta.
3. Tilauksen vastaanotto ei ole sitovaa MYYJÄLLE, jos MYYJÄSTÄ riippumattomista syistä, varsinkin ylivoimaisen esteen takia, tuotteiden myynti on mahdotonta tai selkeästi vaikeutunutta.
4. Tilauksen vastaanotto ei sido MYYJÄÄ myös sellaisessa tapauksessa, kun OSTAJAN kokonaisvelka MYYJÄÄ kohtaan on ylittänyt hänelle mahdollisesti myönnetyn luottorajan tai OSTAJAN puolella on syntynyt viivästystä MYYJÄLLE tarkoitettujen suoritusmaksamisessa. Edellä mainittu ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.
5. Kun tilaus ja sen toteutettavuus on teknisesti tarkastettu, MYYJÄ lähettää asiakkaalle kirjallisen tilausvahvistuksen (tilausvahvistus), josta ilmenevät seuraavat tiedot:
  - 5.1. Ennakkomaksun maksimi maksuehto ja sen arvo.
  - 5.2. Kaikkien tarvittavien yksityiskohtien tarkentamisen määräaika, kuten elementtien pituudet, viimeistelyn läpileikkaukset jne.
  - 5.3. MYYJÄN arvio toimitusajasta.

- 5.4. Toimitus/vastaanottotapa.
  - 5.5. Maksutapa.
6. MYYJÄN antama tilausvahvistus ja sen hyväksyminen ja allekirjoittaminen OSTAJAN tai valtuutetun edustajansa puolesta tarkoittaa kauppasopimuksen tekemistä. Ellei OSTAJA täytä 5.1. ja 5.2. kohdassa mainittuja ehtoja, MYYJÄ voi katsoa sen sopimuksen irtisanomiseksi.
  7. MYYJÄ ei ota vastuuta väärin tai puutteellisten teknisten tietojen tilaukseen syöttämisestä liittyen kohdassa 5.2 mainittuihin ehtoihin.

## **6 § TILAUKSEN PERUUTTAMINEN, TILAUKSEN MUUTTAMINEN**

1. OSTAJA on oikeutettu luopumaan tilauksesta ilman lisäkustannuksia yhden (1) arkipäivän kuluessa valtuutetun edustajansa hyväksymän ja allekirjoittaman tilauksen MYYJÄLLE osoitetusta lähetyksestä lukien edellyttäen, että tilauksen toteutus ei ole alkanut. Tätä varten MYYJÄLLE on toimitettava tilauksen kirjallinen peruutusilmoitus.
2. Jos tilauksesta luovutaan myöhemmin kuin yhden arkipäivän kuluessa tai tilaus on kokonaan tai osittain valmistettu, MYYJÄ voi veloittaa OSTAJALTA luopumisesta aiheutuvat kustannukset.
3. Mikäli tilaus on peruttu ennen sen toteutuksen aloittamista, MYYJÄ voi veloittaa OSTAJALTA tilauksen bruttoarvon 1%:a vastaavan summan. Toteutuksen alkamiskohdaksi voidaan katsoa myös muu kuin tyyppillisen materiaalin hankinta MYYJÄN toimesta tilatun kohteen tuotantoa varten. Edellä mainittu ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.
4. Mikäli tilaus on peruttu sen toteutuksen aloittamisen jälkeen, MYYJÄ voi veloittaa OSTAJALTA siitä aiheutuvat kulut kustannuserittelyn mukaisesti.
5. Jos tilauksen toteutus ei ole vielä alkanut, OSTAJA voi sopia MYYJÄN kanssa tilauserittelyn muuttamisesta, esim.: elementtien tyypistä ja päällysteväristä, paksuudesta, pituudesta jne. Kaikki tähän liittyvä asiointi on suoritettava viimeistään 7 päivää ennen arvioitua valmistuspäivää. Mikäli kyseinen asiointi jätetään hoitamatta, MYYJÄ voi neuvotella uudelleen alkuperäisessä tilauksessa olevista kauppaehdoista.
6. Ellei OSTAJA täytä 7 §:n 1 momentissa mainittuja vaatimuksia, MYYJÄ voi katsoa OSTAJAN yksipuolisesti luopuneen tilauksesta. Edellä mainittu ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.

## **7 § TILAUKSEN TOTEUTTAMINEN**

1. Tilaus on toteutettavissa edellyttäen, että kaikki tilausvahvistuksessa annetut ehdot täyttyvät eikä Osapuolet sovi toisin. Lisäksi on täytettävä taloudelliset ehdot, kuten luottoraja, ja erääntyneiden laskujen puute. Jos OSTAJA ei ole KULUTTAJAA, sillä ei saa olla maksuviipeitä aikaisempien laskujen osalta.
2. Ellei OSTAJA täytä tilauksessa mainittuja ehtoja määräajoin, MYYJÄ voi katsoa sen 6 §:ssa tarkoitetuksi tilauksen peruuttamiseksi. Edellä mainittu ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.
3. Kun tilaus on toteutettu kokonaan tai osittain, MYYJÄ ilmoittaa siitä OSTAJALLE. Tämä ilmoitus tarkoittaa, että OSTAJAN tulee tilausvahvistuksessa mainituin ehdoin suorittaa mm. seuraavat toimenpiteet kaupan loppuun suorittamiseksi:
  - 3.1. Jäljellä olevan saatavan suoritus, ellei OSTAJA ole saanut MYYJÄLTÄ kauppaluottoa tai jos suorituksen määrä aiheuttaa luottorajan ylittämisen.
  - 3.2. 7 päivän kuluessa vastaavasta ilmoituksesta lukien OSTAJAN tulee noutaa tuotteet MYYJÄLTÄ tai valmistautua niiden vastaanottoon, mikäli tilausvahvistuksen mukaisesti MYYJÄ vastaa niiden toimituksesta.
4. Koska RA-sävykartan mukaan numeroidut värit ovat ainoastaan suuntaa antavat, peltien sävyt ja kiiltoasteet voivat poiketa mallisävyistä, ellei Osapuolet ovat sopineet tilausvahvistuksessa toisin tietyistä sävymallista. Lisäksi OSTAJA hyväksyy, että samalla merkillä merkittyjen mutta eri valmistuseristä tulevien peltien sävyt ja kiiltoasteet saavat poiketa toisistaan.

**§ 8 VASTAANOTTOTARKASTUS, KULJETUS, PURKU JA VARASTOINTI**

1. Tuotteiden vastaanotto ja toimitus on mahdollinen edellyttäen, että OSTAJA on täyttänyt kaikki tilausvahvistuksen ehdot, erityisesti tuotteista ja palveluista veloitetun suorituksen osalta, mikäli näin on vahvistuksessa sovittu. Tilausvahvistuksen ehtojen täyttämättä jättäminen tarkoittaa tuotteiden noutamatta jättämistä.
2. OSTAJA on velvollinen noutamaan tuotteet viimeistään 7 päivän kuluessa MYYJÄN noutovalmuisilmoituksesta lukien, ellei tilausvahvistuksessa ole muutoin sovittu.
3. Tavaranto tapahtuu INCOTERMS-ehtojen mukaisesti. Mikäli kyseessä on myynti ja toimitus [CPT- kuljetus maksettu määränpäähän asti], se katsotaan suoritetuksi tavaraa lastattaessa MYYJÄN osoittaman huolintaliikkeen kuljetusvälineelle. MYYJÄ ei ole vastuussa OSTAJAN puolella tapahtumasta tuotteiden purkamisesta aiheutuneista vahingoista.

Mikäli tuotteiden kuljetuksen järjestää OSTAJA [EX WORKS tuotantolaitos], nouto tapahtuu luovuttamalla tuotteet OSTAJALLE tai hänen nimeämälle kuljettajalle (huolintaliikkeelle) tilauksessa määrättyssä noutopaikassa, jolloin MYYJÄ ei ole vastuussa tuotteiden lastauskustannuksista ja -riskistä.

4. Mikäli kaupankäynnin kohteena on myös tuotteiden kuljetus, OSTAJAN tulee järjestää purku siten, että se tapahtuu kolmen tunnin sisällä kuljetusvälineen OSTAJAN osoittamalle toimituspaikalle saapumisesta lukien. Purun viivästyessä MYYJÄ on oikeutettu veloittamaan OSTAJALTA, kuljetusvälineen seisontakulut, ellei kyseessä ole KULUTTAJA.
5. OSTAJA on velvollinen järjestämään työvälineet, joiden avulla toimitetut tuotteet voidaan purkaa turvallisesti ja tehokkaasti. OSTAJAN tulee erityisesti varmistaa laitapurkumahdollisuus, mikäli kuljetusvälineen lava on katettu.
6. OSTAJAN tulee huolellisesti varmistaa toimituksen ehjyys välittömästi sen vastaanoton jälkeen sekä selvitettävä mahdollisesti kuljetusaikana syntyneet tuotepuutteet tai -viat.
7. MYYJÄN tuotteita on varastoitava, kuljetettava ja purettava sekä asennettava teknisissä katalogeissa sekä paneelien purku-, varastointi- ja asennusohjeen mukaisesti, jotka löytyvät [www.izopanel.pl](http://www.izopanel.pl)-kotisivuilta sekä MYYJÄN toimipaikalta ja sen jälleenmyyjien toimipisteistä. Ellei OSTAJA noudata kohdassa 6 mainittujen asiakirjojen kuljetus-, varastointi- ja asennusmääräyksiä, MYYJÄ pidättää oikeuden jättää OSTAJAN mahdollisen VALITUKSEN huomioimatta.
8. Mikäli tuotteiden kuljetuksesta vastaa MYYJÄ, OSTAJAN tulee suorittaa määrällinen vastaanottotarkastus niiden noudon jälkeen sekä allekirjoittaa TOIMITUSERITTELY-asiakirjassa oleva lausunto erittelymukaisen tuotetoimituksen vastaanottamisesta.

OSTAJAN tulee merkitä kaikki tuotepakkaukseen ja suojaukseen liittyvät huomautukset rahtikirjaan sekä TOIMITUSERITTELYN jäljennökseen tai mahdollisesti laatia erillinen sekä OSTAJAN ja kuljettajan allekirjoitettava vastaanottopöytäkirja sisältäen täydellisen kuvauksen vahingosta sen ilmoitusoikeuden ja myöhemmän vetoamisoikeuden menettämisen uhalla. Rahtikirja ja TOIMITUSERITTELY ilman määrällisiä ja laadullisia huomautuksia on todiste siitä, että tilaus on suoritettu sopimuksen mukaisesti ilman moitteita OSTAJAN puolelta. Edellä mainittu ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.

9. Tuotanto-, pakkaus- ja kuljetusvaiheessa mahdollisesti syntyvien vaurioiden estämiseksi paneelit suojataan muovilla. OSTAJAN pyynnöltä suojamuovi on kiinnitettävissä ainoastaan paneelien ulkopinnalle, jolloin OSTAJA kuitenkin vastaa maalipinnan mahdollisesta naarmuuntumisesta tai haalistumisesta. Tällöin MYYJÄ ei vastaa vaurioista ja haalistumisesta.
10. Suojamuovi kiinnitetään tilapäisesti ja se on poistettava välittömästi ennen asennusta tai sen jälkeen. Suojakalvon kiinnipalamisriskin vuoksi se on poistettava elementeistä viimeistään 30 päivän kuluessa tuotantopäivästä lukien ja 14 päivää asennuksesta lukien. Mikäli OSTAJA (muu kuin KULUTTAJA) laiminlyö tämän kohdan vaatimukset, raukeaa tuotteen takuu automaattisesti.
11. Asennuksen jälkeen on poistettava ehdottomasti kaikki metallipurut ja muut epäpuhtaudet. Ellei näitä toimenpiteitä suoriteta asennuksen jälkeen, suljetaan takuunalainen vastuu pois. Myytävät tuotteet pysyvät MYYJÄN omistuksessa, kunnes OSTAJA maksaa koko kauppasumman.
12. MYYJÄ vastaa tuotteen toimituslähteen ja kuljetustavan määrittämisestä. MYYJÄ tekee parhaansa huomioidakseen OSTAJAN mahdolliset kuljetuspreferenssit, mutta ei kuitenkaan takaa toimituksen

onnistuvan avolavalla varustetun kuljetusvälineen avulla. Tavanomaisesti toimitus tapahtuu arkipäivisin klo 8-16. Muista toimitusajoista on sovittava erikseen. MYYJÄ ei vastaa sellaisista toimitusviipeistä, jotka aiheutuvat riippumattomista, esim. liikenne- tai sääolosuhteista johtuvista syistä. Erityisesti MYYJÄ ei vastaa mistä tahansa OSTAJALLE tästä määräytyvistä kustannuksista, kuten esim. koneiden ja henkilöstön seisokkikulut. Edellä mainittu vastuunrajoitus ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.

13. Jos tuotteissa havaitaan laadullinen tai määrällinen vika, OSTAJA on velvollinen säilyttämään tuotteet koskemattomana ja lähinnä estämään viallisen tuotteen asennuksen, kunnes MYYJÄ käsittelee valituksen. Muuten OSTAJA menettää valitusoikeutensa MYYJÄÄ kohtaan. Edellä mainittu ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.
14. Mikäli OSTAJAN suoritettava tuotteiden nouto viivästyy, saa MYYJÄ luovuttaa tuotteet OSTAJAN kustannuksella ja riskillä varastoitavaksi (varastoon tai omaan tai kolmannen osapuolen panttivarastoon) tai oikeusvarastoon sekä myydä tuotteet OSTAJAN tiliin kuitenkin edellyttäen, että ensin OSTAJALLE myönnetään uusi nouto-aika, paitsi jos sen määrääminen ei ole mahdollista.

MYYJÄN tulee ilmoittaa OSTAJALLE välittömästi tuotteiden myynnistä.

15. OSTAJA (muu kuin KULUTTAJA) on velvollinen maksamaan tuotteiden noutoviipeestä aiheutuneet varastointikulut, joiden arvo on 0,34% tuotehinnasta per päivä.
16. Mikäli OSTAJAN suoritettavan noudon viivästys ylittää 30 päivää (tilausvahvistukseen merkitystä toimituspäivästä lukien), on MYYJÄ oikeutettu siirtämään tuotteet varastosta omaan panttivarastoon sekä laskuttamaan OSTAJAN luovutetuista tuotteista kolmen päivän maksuehdolla. Tällöin katsotaan, että OSTAJA on luovuttanut tuotteet MYYJÄLLE panttivarastoon. Tuotteet luovutetaan OSTAJALLE MYYJÄN panttivarastosta sen jälkeen, kun hän on maksanut vastaavan laskun.

Tavaran siirto panttivarastoon ei sulje MYYJÄN oikeutta veloittaa OSTAJALTA varastointimaksua, jonka arvo on 0,34% tuotehinnasta per päivä tilauksen toteutumispäivää (tilausvahvistukseen toimitusajaksi merkittyä päivää) seuraavasta päivästä lukien. Lisäksi, jos tietyn tuotteen hinta vaihtuu varastointiaikana, voi MYYJÄ vaatia laskutetun ja päivitetyn hinnan eroa vastaavaa lisäkorvausta. Edellä mainittu ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.

17. MYYJÄ ei ota vastuuta tavaran vahingoittumisesta varastointiaikana edellyttäen tarvittavaa säilytysluotettavuutta ja varsinkin ei ole vastuussa suojamuovin määrääjain poistamatta jättämisestä.
18. Mikäli OSTAJAN puolella syntyy viivettä tuotteiden noudossa CPT-toimituksen osalta, mahdollisen uudelleenkuljetuksen kustannukset veloitetaan OSTAJALTA.

## **9 § MAKSUSUORITUKSET**

1. Laskut on maksettava aina laskusumman mukaisessa valuutassa ja määräajoin.
2. OSTAJAN tulee aina noudattaa laskuun merkittyä eräpäivää.
3. Maksupäiväksi katsotaan kassasuorituksen päivän tai MYYJÄN pankkitilille saapuneen suorituksen kirjauspäivän. Ellei OSTAJA maksa määräajoin, MYYJÄN voi vaatia OSTAJALTA viivekorkojen maksamista.
4. Jos OSTAJA (muu kuin KULUTTAJA) ei ole maksanut jotakin erääntynyttä laskua, MYYJÄ voi vaatia kaikkien OSTAJALLE annettujen laskujen välitöntä suorittamista.
5. Ellei OSTAJA nouda tuotteita määräajoin muista kuin MYYJÄSTÄ aiheutuvista syistä, hinta ja muut korvaukset on kuitenkin maksettava olettaen, että nouto on tapahtunut tilausvahvistuksen mukaisesti.
6. Ellei OSTAJA suoriudu muista velvoitteistaan kolmen kuukauden kuluessa sovitusta määräajasta lukien, on MYYJÄ oikeutettu purkamaan kauppasopimuksen ennalta OSTAJALLE ilmoittamatta. Tällöin OSTAJALTA veloitetaan sopimussakko, jonka arvo on viisikymmentä prosenttia (50%) OSTAJAN noutamatta jätetyn tilauksen verollisesta arvosta. Edellä mainittu ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.
7. Kun edellisessä momentissa mainittu määräaika on umpeutunut, MYYJÄ voi, säilyttäen irtisanomisoikeuttaan, varastoida tavaraa missä tahansa paikassa OSTAJAN kustannuksella ja riskillä sekä vaatia OSTAJALTA sopimusvelvollisuuksiaan suoritumista sekä varastointikulujen ja

- kauppasopimuksen purkamisesta veloitettavan sopimussakon maksamista (50% tuotehinnasta). Edellä mainittu ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.
8. Edellisten momenttien sisällöstä huolimatta MYYJÄ voi vaatia korvausta siinä määrin, jossa kärsimänsä vahingot ylittävät sovittujen sopimussakkojen arvoa.
  9. Mikäli on syytä katsoa, ettei OSTAJA suoriudu maksuvelvollisuudestaan, ennen tavarantoimituksen luovuttamista ja aiemmin asetetusta maksuehdosta riippumatta MYYJÄLLÄ on oikeus vaatia koko summan maksamista käteisellä tai luotettavan maksutakuun antamista. Edellä mainittu ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.
  10. Mikäli OSTAJA ilmoittaa mahdollisista huomautuksistaan tai valituksistaan, se ei vaikuta maksuehtoon.
  11. MYYJÄLLÄ on oikeus siirtää OSTAJAN velka mille tahansa kolmansille osapuolille.
  12. Jos ennakkomaksun suorittamisessa syntyy viive, MYYJÄ on oikeutettu siirtämään toimitusajan ja/tai palvelun toteutusajan, kunnes OSTAJAN pankki vahvistaa ennakkomaksun saamisen.
  13. Jos MYYJÄ saa suorituksen CREDENDO - SHORT-TERM EU RISKS ÜVEROVA POJIST'OVNA A.S.:lta, kotipaikka: Praha (CREDENDO - SHORT-TERM EU RISKS ÜVEROVA POJIST'OVNA, A.S. osakeyhtiö, kotipaikka: Varsova; alkuperäinen nimi: KUPEG ÜVEROVA POJIST'OVNA, A.S. kotipaikka: Praha - KUPEG ÜVEROVA POJIST'OVNA, A.S. osakeyhtiö, kotipaikka: Varsova) vähintään 60 päivää erääntyneestä (muun kuin KULUTTAJA) OSTAJAN laskusta, joka perustuu myyntiluottovakuutuskirjaan, OSTAJAN tulee palauttaa MYYJÄLLE CREDENDO - SHORT-TERM EU RISKS ÜVEROVA POJIST'OVNA, A.S. S. A.:n Puolan toimipaikalle siitä maksetun provision. Siihen liittyvä MYYJÄN lasku on maksettava 7 päivän kuluessa laskun vastaanottamisesta lukien. Edellä mainittujen saatavan suoritus ei vapauta OSTAJAA velvollisuudesta maksamaan muita MYYJÄN saatavia, varsinkin kauppasumman loppuosaa ja korkoja.
  14. Jos OSTAJA (muu kuin KULUTTAJA) on maksanut MYYJÄN saatavan kokonaan tai erääntyneen osuuden osalta (vähintään 60 päivän aikana), joka kuuluu kauppaluottovakuutuskirjan piiriin, suoraan tai OSTAJAN puolesta toimivien tahojen kautta sovinnollisen maksukehoitusmenettelyn aikana (sen jälkeen, kun MYYJÄ on ilmoittanut seuraavalle vakuutusyhtiölle erääntyneistä saatavista:

CREDENDO - SHORT-TERM EU RISKS ÜVEROVA POJIST'OVNA, A.S. (CREDENDO - SHORT-TERM EU RISKS ÜVEROVA POJIST'OVNA, A.S. S. A., Puolan toimipiste), tulee OSTAJAN palauttaa MYYJÄLLE maksamansa provisio perintämenettelyn alkuvaiheesta (Vakuutusyhtiön osoittamalle) maksuperintäyhtiölle (siltä osin, kuin Vakuutusyhtiö ei ole sitä korvannut Myyjälle). Siihen liittyvä MYYJÄN lasku on maksettava 7 päivän kuluessa laskun vastaanottamisesta lukien. Edellä mainittujen saatavan suoritus ei vapauta OSTAJAA velvollisuudesta maksamaan muita MYYJÄN saatavia, varsinkin kauppasumman loppuosaa ja korkoja.

15. Jos OSTAJA (muu kuin KULUTTAJA) maksaa MYYJÄN saatavan kokonaan tai osittain, suoraan tai OSTAJAN puolesta toimivien kolmansien osapuolten kautta, vasta Puolan velkarekisterin (Krajowy Rejestr Długów Informacji Gospodarczej S.A., kotipaikka: Wrocław), tulee OSTAJAN palauttaa MYYJÄLLE sen maksaman provision perintämenettelyn alkuvaiheesta.

Siihen liittyvä MYYJÄN lasku on maksettava 7 päivän kuluessa laskun vastaanottamisesta lukien. Edellä mainittujen saatavan suoritus ei vapauta OSTAJAA velvollisuudesta maksamaan muita MYYJÄN saatavia, varsinkin kauppasumman loppuosaa ja korkoja.

## 10 § TAKUUT

1. Edellyttäen, että OSTAJA täyttää kaikki YME:n vaatimukset, MYYJÄ antaa YME:ssä annettujen ehtojen ja takuukortin mukaisesti 36 kuukauden takuun teräspäällysteisille sandwich-paneeleille, joiden sävy on vaalea tai erittäin vaalea (PN-EN 14509:2013:n ja YME:n 11 §:n 1 momentin 1.10 kohdan väriluokittelun mukaan). MYYJÄ voi pidentää takuuajan seuraavalla 24 kuukaudella, eli yhteensä 60 kuukauteen, jos OSTAJA täyttää kohdassa IV mainitut takuehdot. Lisäksi MYYJÄ antaa YME:ssä määrättyjen ehtojen ja takuukortin mukaisesti 12 kuukauden takuun teräspäällysteisille sandwich-paneeleille, joiden sävy on tumma (PN-EN 14509:2013:n ja YME:n 11 §:n 1 momentin 1.10

kohdan väriluokittelun ja alla olevan ehdon mukaan) sekä kaikille sandwich-paneeleille, joiden päällyste on valmistettu ruostumattomasta teräksestä.

Takuu ei koske IzoCold-tyyppisiä paneeleita, joiden päällysteväri on tumma (PN-EN 14509:2013:n ja YME:n 11 §:n 1 momentin 1.10 kohdan väriluokittelun mukaan) ja paksuus on 160 mm, 180 mm, 200 mm ja 220 mm. IzoCold-paneelien osalta, joiden päällysteväri on tumma (PN-EN 14509:2013:n ja YME:n 11 §:n 1 momentin 1.10 kohdan väriluokittelun mukaan) ja paksuus on 120 mm ja 140 mm, takuu annetaan ostajakohtaisesti. Takuu ei koske monijänteisissä rakenteissa käytettäviä paneeleita, joiden päällysteväri on tumma (PN-EN 14509:2013:n ja YME:n 11 §:n 1 momentin 1.10 kohdan väriluokittelun mukaan) sekä kaikenvärisiä ja -päällysteisiä paneeleita, joiden mitat (pituudet) ylittävät YME:n 11 §:n 1 momentin 1.10 kohdassa annettuja arvoja.

2. Takuuaika lasketaan takuunalaisten tuotteiden noutopäivästä lukien kuitenkin edellyttäen, että tuotteiden noutamatta jäädessä välittömästi tai osapuolten sopimassa määräajoin aika lasketaan tuotteiden valmistuspäivästä lukien.
3. Takuu käsittää ainoastaan myytävissä tuotteissa olevia vikoja.
4. Takuuta ei pidennetä vikojen korjauksien tai tuotteiden uusinnan johdosta. Edellä mainittu ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.
5. Jos OSTAJA ei ole KULUTTAJA, osapuolet sulkevat pois myyjän kuluttajatakuupohjaisen vastuun fyysisistä vioista (siviilioikeuslakikirjan 558 artiklan 1 §).
6. Jos kyseessä on kuluttajamarkkinoilla tapahtuva kaupankäynti, OSTAJA voi käyttää kuluttajatakuusta aiheutuvia oikeuksia fyysisten vikojen osalta riippumatta varsinaisista takuuehdoista. Lisäksi takuuoikeuksien käyttö ei rajoita MYYJÄN kuluttajatakuunalaista vastuuta.
7. MYYJÄ on sidottu teknisillä parametreilla sen jälkeen, kun niistä on sovittu kirjallisesti ja yksiselitteisesti OSTAJAN kanssa ja näin varmistettu myytävän tuotteen käyttöominaisuudet. Edellä mainittu ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.
8. MYYJÄ pidättää oikeuden muokata teknisiä parametreja ilman OSTAJAN suostumusta verrattuna esitteissä, piirustuksissa ja muussa markkinointiaineistossa esitettyihin tietoihin tuotteiden jatkuvan kehityksen ja käyttöparametrien parantamisprosessin myötä. Edellä mainittu ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.

## **11 § VALITUKSET**

### 1. Valitukset

- 1.1. Mikäli tuotteista on tehtävä valitus, OSTAJAN tulee ilmoittaa siitä välittömästi MYYJÄLLE. Ilmoitus on tehtävä puhelimitse ja sitten vahvistettava se MYYJÄLLE kirjallisesti, faksilla tai sähköpostitse.
- 1.2. Osapuolten tulee tehdä yhteistyötä valituksen käsittelyaikana. Tämä erityisesti liittyy ilmoituksen kohteena olevien tuotteiden tarkastuksen mahdollistamisesta sekä valituksen käsittelyyn liittyvien teknisten asiakirjojen ja tietojen antamisesta.
- 1.3. OSTAJAN on annettava MYYJÄN henkilöstölle mahdollisuus tarkastaa valituksen kohteena olevaa tuotetta, ottaa siitä näytteitä ja testata sitä. Muuten OSTAJA voi menettää valitusoikeutensa.
- 1.4. Jos kyseessä on määrällinen valitus, ilmoitus on jätettävä välittömästi tuotteiden noudon yhteydessä. Ellei MYYJÄ ole vastuussa kuljetuksesta, OSTAJAN tulee jättää valitus viipymättä tuotteiden noudon jälkeen ja ennen lastausta. Jos MYYJÄ vastaa kuljetuksesta, ilmoitus on annettava kuljettajalle sekä ilmoitettava siitä tilauksesta vastaavalle MYYJÄN myyntiosaston työntekijälle puhelimitse ennen tuotteiden purkua. Lisäksi OSTAJAN tulee merkitä havaitsemansa puutteet TILAUSERITTELYYN. Ko. merkinnät on annettava allekirjoitettavaksi toimituksesta vastaavalla kuljettajalle tai MYYJÄN puolesta tavaran luovuttavalle henkilölle. MYYJÄN vastuuhenkilö toimittaa viimeistään 3 (kolmen) tunnin kuluessa ilmoituksesta lukien päätöksen ilmoituksessa mainittuun tuotteeseen liittyvistä jatkotoimista. Tämän velvollisuuden jäädessä täyttymättä määrällisen valituksen käsittely ei ole mahdollinen.
- 1.5. Mikäli valitus koskee näkyviä vikoja (naarmuuntunut päällyste, vaurioituneet pontit, muita vikoja), OSTAJAN tulee välittömästi ilmoittaa siitä suoraan kuljettajalle ja puhelimitse tilauksesta vastaavalle MYYJÄN asiakaspalvelun työntekijälle. Lisäksi OSTAJAN tulee

merkitä kuvauksen havaitsemastaan vauriosta TILAUSERITTELYYN. Ko. merkinnät on annettava allekirjoitettavaksi toimituksesta vastaavalla kuljettajalle tai MYYJÄN puolesta tavarannuovuttavalle henkilölle. MYYJÄN vastuuhenkilö toimittaa viimeistään 3 (kolmen) tunnin kuluessa ilmoituksesta lukien päätöksen ilmoituksessa mainittuun tuotteeseen liittyvistä jatkotoimista. Jos tämän velvollisuuden laiminlyönnin tuloksena MYYJÄ joutuu maksamaan poikkeavien tuotteiden lisärahtikustannuksia, on MYYJÄ oikeutettu veloittamaan ko. kulut OSTAJALTA.

- 1.6. Jos kyseessä on fyysinen vika joka on näkyvillä ennen asennusta, on OSTAJA velvollinen ilmoittamaan siitä ennen asennusta eikä OSTAJA saa asentaa niitä ilman MYYJÄN edustajan antamaa lupaa. MYYJÄ ilmoittaa OSTAJALLE päätöksestään valituksenalaisen valmistuserän käsittelytavasta kahden arkipäivän kuluessa ilmoituspäivästä lukien. Jos OSTAJA ryhtyy asentamaan tuotteita ilman MYYJÄN lupaa, voi MYYJÄ kieltäytyä valituksen käsittelemisestä tai rajoittaa sen käsittelytapaa sellaiseen menetelmään, joka olisi ollut mahdollinen tuotteiden ollessa asentamatta.
- 1.7. Mikäli vauriot tai viat tulevat näkyville vasta asennusaikana, OSTAJAN tulee keskeyttää tuotteiden asennus ja ilmoittaa siitä välittömästi tilauksesta vastaavalle MYYJÄN edustajalle. MYYJÄ ilmoittaa OSTAJALLE päätöksestään valituksenalaisen valmistuserän käsittelytavasta kahden arkipäivän kuluessa ilmoituspäivästä lukien. Jos OSTAJA jatkaa asentamaan tuotteita ilman MYYJÄN lupaa, voi MYYJÄ rajoittaa valituksen käsittelytapaa sellaiseen menetelmään, joka olisi ollut mahdollinen tuotteiden ollessa asentamatta. Tämän lisäksi, ellei OSTAJA ole KULUTTAJA, MYYJÄ voi kieltäytyä valituksen käsittelemisestä.
- 1.8. Jos OSTAJA estää tai vaikeuttaa valituksen käsittelyä MYYJÄN valitseman menetelmän avulla, menettää OSTAJA kaikki valitusoikeudet MYYJÄÄ kohtaan. Tällöin MYYJÄ on automaattisesti vapautettu vastuusta ilmoitetusta tuoteviasta aiheutuneesta vahingosta.
- 1.9. Jos MYYJÄ on hyväksynyt OSTAJAN oikeuden uusaa tuotteen ehjäksi tuotteeksi, OSTAJA on velvollinen palauttamaan uusittavan tuotteen. Ellei OSTAJA suoriudu tästä velvollisuudestaan 14 päivän kuluessa uusinnan hyväksyntäpäätöksen saamisesta lukien, on MYYJÄ oikeutettu keskeyttämään takuuoikeuden toteuttamisen sekä katsomaan, että uusittava tuote on myyty toisen luokan tavarana ja näin ollen MYYJÄ on oikeutettu antamaan siitä hyvityslaskun, joka vähentää alkuperäisen summan 40%:lla.
- 1.10. IZOPANEL-värikartassa olevat päällystevärit on luokiteltu 3 ryhmään. Luokittelu on esitetty taulukossa 1, jossa on myös annettu pituudet ja takuuajat ydintyypeittäin.

Taulukko 1.

YTIMEN TYYPPI	PANEELIN TYYPPI	VÄRIRYHMÄT		
		I ryhmä (m) erittäin vaaleat värit	II ryhmä (m) vaaleat värit	III ryhmä (m) tummat värit
PIR/PUR	IzoWall / IzoGold / IzoCold	16,00 m	12,00 m	9,00 m
	Izo Roof	16,00 m	15,00 m	12,00 m
MWF	IzoWall	13,00 m	9,00 m	6,00 m
	Izo Roof	13,00 m	11,00 m	9,00 m
EPS	IzoWall	13,00 m	9,00 m	6,00 m
	Izo Roof	15,00 m	11,00 m	9,00 m

I ryhmän RAL-värit (erittäin vaaleat)			
---------------------------------------	--	--	--

RAL9010	RAL9002	RAL7035	RAL1015
---------	---------	---------	---------

II ryhmän RAL-värit (vaaleat)										
-------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

RAL1002	RAL1003	RAL1017	RAL1018	RAL1021	RAL5012	RAL6011	RAL6018	RAL7040	RAL7047	RAL9006
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------



I ryhmän RAL-värit (tummat)											
RAL3000	RAL3011	RAL3016	RAL5010	RAL6020	RAL6029	RAL7016	RAL7024	RAL8004	RAL8017	RAL9007	INOX

MYYYJÄN takuuvälitteet koskevat ainoastaan Taulukosta 1 ilmeneviä tiukasti noudatettavia raja-arvoja. MYYYJÄN vastuu sellaisista OSTAJAN tilaamista sandwich-paneeleista, jotka ylittävät Taulukon 1 mitta-arvoja, on suljettu kokonaan pois.

- 1.11. Kaikkien sandwich-paneelien osalta on suunnittelu- ja leikkauslistan valmisteluvaiheessa huomioitava lämpörasitus ja mahdolliset paneelien käyttöleveydet, jotka on annettu [www.izopanel.pl](http://www.izopanel.pl)-kotisivuilla sekä MYYYJÄN toimipaikalla julkaisuista kestävyysserittelyistä.
  - 1.12. Mikäli sandwich-paneeleita on käytetty käyttötarkoituksen ja suunnitteluvaatimusten vastaisesti, MYYYJÄN takuunalainen vastuu suljetaan pois, varsinkin jos on ylitetty katalogissa "Sandwich-paneelit - kestävyystaulukoissa" mainitut arvot, jotka on julkaistu [www.izopanel.pl](http://www.izopanel.pl)-kotisivuilla ja MYYYJÄN toimipaikalla.
  - 1.13. Jos vauriot ja viat tulevat näkyville vasta tuotteiden asennuksen jälkeen, OSTAJAN tulee ilmoittaa siitä 14 päivän kuluessa ko. vikojen ilmaantumisesta lukien.
  - 1.14. Sinkitetyissä tuotteissa mahdollisesti esiintyvät tumman- ja vaaleanharmaat alueet, karheat alueet tai ns. valkoinen korroosio, ovat hyväksyttävissä PN-EN ISO 1461:2011 -standardin ja kohdassa „Upotusmenetelmällä levitettävät teräs- ja valurautatuotteiden galvanointipinnat. Vaatimukset ja tutkimusmenetelmät” annetun kuvauksen mukaisesti eivätkä anna perusteita tuotteiden reklamaatiolle. Myös vähäinen tahraantuminen, arpeutumiset, huokokset, pintarakenteen muutokset, mustat kohdat, kaistatahrat tai pienet passivoinnista aiheutuneet tahrat ovat hyväksyttävissä. Kaikki edellä mainitut viat eivät anna perusteita reklamaatiolle.
  - 1.15. Ellei valitusta jätetä kauppasopimuksessa ja YME:ssä mainituin määräajoin, tai oston tunnistustietojen antamatta jättäminen aiheuttaa OSTAJAN valitusoikeuksien menettämisen MYYYJÄN suhteen.
2. Valituksen käsittely
- 2.1. Valituksen vastaanottamisen jälkeen, 7 päivän MYYYJÄN edustaja tarvittaessa käy tutkimassa tuotteita työmaalla niiden todellisen kunnon yhdessä selvittämiseksi.
  - 2.2. MYYYJÄ voi keskeyttää OSTAJAN valitusoikeuksiin perustuvan menettelyn, kunnes OSTAJA maksaa kaikki erääntyneet saatavat ja suoriudu muista velvoitteista MYYYJÄÄ kohtaan.
  - 2.3. 14 päivän kuluessa käynnistä lukien MYYYJÄ tekee päätöksen valituksen aiheellisuudesta sekä myönteisen ratkaisun kohdalla ilmoittaa OSTAJALLE vian korjausmenetelmä ja -aika.
  - 2.4. Mikäli valitus katsotaan aiheelliseksi, MYYYJÄ pidättää vian korjaustavan valintaoikeuden.
  - 2.5. MYYYJÄ ei vastaa OSTAJAN välillisistä, toistuvista vahingoista, taloudellisista tappioista ja menetetyistä eduista, etenkin liittyen korkojen, korvauksen tai voiton menettämiseen. Joka tapauksessa MYYYJÄN vastuu on rajoittunut OSTAJAN todellisesti maksetun nettohintaan.
  - 2.6. Arviomiehen palkkiokustannuksista vastaa arviomiehen vahingon aiheuttajaksi osoittama puoli.
  - 2.7. Valituksen kohteeksi eivät kuulu:
    - 2.7.1. Viat, joiden pinta-ala on korkeintaan 5% koko valituksenalaisen tuote-erän pinta-alasta.
    - 2.7.2. Tuotannossa, lastauksessa, kuljetuksessa ja purussa syntyneet mekaaniset vauriot, kuten paikalliset maalipinnan vauriot tai painumat korkeintaan 10cm<sup>2</sup>:n alueella, jotka soveltuvat korjattavaksi MYYYJÄN teknisessä katalogissa kuvatun menetelmän avulla.
    - 2.7.3. Asennusajaksi peitettävien ponttien vauriot, jotka eivät vaikuta kiinnitysten tehokkuuteen.
    - 2.7.4. Paneelien sivu- ja otsapintojen vaurioituminen, kuten täytteen pintavauriot, sivutiivistysteippien puutteet, jotka muodostavat korkeintaan 15% elementtien pinta-alasta ja soveltuvat korjattavaksi MYYYJÄN teknisessä katalogissa kuvatun menetelmän avulla.
  - 2.8. Myyjän vastuu on rajoitettu ainoastaan viallisten tavaroiden korjaamiseen (vian poistoon) ja paneelien uusinnan kohdalla ehjän tuotteen toimittamiseen viallisen tuotteen sijaan. MYYYJÄ ei ole jälkikäteen yleisesti ja erityisesti taloudellisesti vastuussa elementtien purku-, asennus-, varastointi- ja toimituskuluista sekä niihin liittyvistä yrityksen seisokkikustannuksista.

- 2.9. Vanhaa tavaraa uusittaessa saa vaihtaa ainoastaan vaurioituneita kappaleita eikä koko tilattua tuote-erää.
- 2.10. MYYJÄ ei vastaa peltipäälysteisten tuotteiden vaurioitumisesta aiheutuen niiden altistumisesta maali- ja sinkityspinnalle haitallisille aineille, varsinkin märkään betoniin, puuhun, kyllästysaineisiin, rappaukseen ja maaperään.
3. Kuluttajat
- 3.1. 11 §:n 1 ja 2 momentin sekä takuukortin määräykset (poislukien takuehtojen kohta IV) eivät koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.
- 3.2. Jos KULUTTAJA jättää takuunalaisen valituksen, siihen on sovellettava YME:n 10 §:n määräyksiä (poislukien takuukortin määräykset, lukuun ottamatta kohta IV).
- 3.3. Jos KULUTTAJA jättää kuluttajatakuunalaisen valituksen, siihen on sovellettava Puolan siviilioikeuslakikirjan sekä 30. toukokuuta 2014 annetun kuluttajasuojalain määräyksiä. Erityisesti KULUTTAJANA toimiva OSTAJA voi jättää valituksen kirjeitse MYYJÄN osoitteeseen tai sähköisesti MYYJÄN sähköpostiosoitteeseen. Valitukseen on merkittävä Ostajan tiedot, sen perustelut ja MYYJÄLTÄ vaadittavat (erityisesti Puolan siviilioikeuslakikirjan 560 ja 561 artiklassa tarkoitetut) toimenpiteet. Valituksen vastaanottamisen jälkeen, 7 päivän MYYJÄN edustaja tarvittaessa käy tutkimassa tuotteita työmaalla niiden todellisen kunnan yhdessä selvittämiseksi. Seuraavan 7 päivän kuluessa tarkastuksesta lukien tai 14 päivän kuluessa valituksen jättämisestä lukien MYYJÄ on velvollinen vastaamaan OSTAJAN vaatimuksiin kirjeitse, sähköpostitse tai puhelimitse OSTAJAN annettujen yhteystietojen mukaan. Viallisen tuotteen uusinta tai vian korjaus tapahtuu kohtuullisessa ajassa, josta OSTAJALLE ilmoitetaan, ja aiheuttamatta ylimääräistä huolta OSTAJALLE.

## **12 § HENKILÖTIETOSUOJA**

1. MYYJÄN tulee käsitellä OSTAJIEN ilmoittamia henkilötietoja noudattaen voimassa olevia lakeja ja määräyksiä henkilötietojen käsittelystä, jotka on määritetty 29 elokuuta 1997 annetussa Puolan henkilötietosuojalaissa (Virallinen Lehti nro 101/2002, 926 kohta, muutoksineen), sekä siitä aiheutuvissa täytäntöönpanosäädöksissä.
2. OSTAJA antaa henkilötietojaan vapaaehtoisesti. Kauppasopimuksen tekoon ja toteuttamiseen tarvittavien tietojen osittainen tai kokonaispuute voi estää kauppasopimuksen solmimisen.
3. Tekemällä sopimuksen OSTAJA suostuu henkilötietojensa keräämiseen, käsittelyyn ja käyttöön MYYJÄN toimesta.
4. MYYJÄLLE luovutettuja henkilötietoja käytetään ainoastaan seuraaviin tarkoituksiin:
  - 4.1. Kauppasopimuksen tekeminen, tilauksen toteuttaminen ja tilattuja tuotteita ja palveluita koskevien myyntiasiakirjojen laadinta.
  - 4.2. Valitusten ja takuuasioiden käsittely.
  - 4.3. OSTAJAN erikseen annettavan luvan perusteella - tiedottaminen MYYJÄN uusista tuotteista, palveluista ja tarjouksista.
5. OSTAJALLA on oikeus päästä vapaasti käsiksi henkilötietoihinsa, muuttaa niitä ja vaatia niiden käsittelyn lopettamisen sekä poiston tietokannasta. Tällaisesta vaatimuksesta on ilmoitettava kirjallisesti MYYJÄN tietokannan ylläpitäjälle.
6. Henkilötietoja ei luovuteta kolmansille osapuolille markkinointitarkoituksiin.
7. OSTAJA on velvollinen viipymättä ilmoittamaan kirjallisesti MYYJÄLLE kaikista toimipaikkansa, kotiosoitteensa tai postitusosoitteensa muutoksista. Tällaisen ilmoituksen puuttuessa tilauksen tai muiden MYYJÄN ja OSTAJAN välisten kauppasopimusten mukaiseen osoitteeseen lähetetty toimitus katsotaan onnistuneen yhden toimitusilmoituksen jälkeen. Edellä mainittu ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.

## **13 § MUUT EHDOT**

1. MYYJÄ ei ole vastuussa suorittamatta jätetyistä tai puutteellisesti suoritetuista sopimusvelvollisuuksista, mikäli se aiheutuu ylivoimaisen esteen vaikutuksesta.
2. MYYJÄN kokonaisvastuu suorittamatta jätetyistä tai puutteellisesti suoritetuista OSTAJAN kanssa tehdyn kauppasopimuksen velvollisuuksista ja tilauksesta ei voi ylittää verotonta tilausarvoa. MYYJÄ

ei ole vastuussa menetetyistä eduista aiheutuvista tappiosta, varsinkin korkoihin, palkkaan tai voittoon liittyen. Joka tapauksessa MYYJÄN vastuu on rajoittunut OSTAJAN todellisesti maksetun nettohintaan. Edellä mainittu ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.

3. MYYJÄ ei ole vastuussa väärin suoritettujen asennusten seuraamuksista sekä MYYJÄLTÄ ostettujen tuotteiden väärinkäytöstä.
4. Mahdollisia kauppasopimuksen toteuttamiseen liittyviä ristiriitoja on ratkaistava sovinnollisesti. Sovinnon puuttuessa asia on vietävä MYYJÄN päätoimipaikan mukaiseen tuomioistuimeen. Edellä mainittu ei koske kuluttajamarkkinoilla tapahtuvaa kaupankäyntiä.
5. Näissä Yleisissä Myyntiehdoissa käsittelemättä oleviin asioihin on sovellettava siviilioikeuslakikirjan määräyksiä. Jos kyseessä on kuluttajatuotteiden myynti, eli siltä osin kun kyseessä on irtaimistoesineen myynti luonnonhenkilölle, joka ostaa sen muihin kuin ammatti- ja elinkeinotoimintaan liittyen, on sovellettava myös Puolan 30. toukokuuta 2014 annetun kuluttajasuojalain (Virallinen Lehti, 827/2014) määräyksiä.